

PROGRAMME

Jour 1 : Mardi 7 avril 2026

Axe : 4 - Humanités et Doctrine

Lieu : Faculté des Sciences juridiques économiques et sociales de Tétouan

08h00 09h00	Ouverture des inscriptions
09h00 10h30	محاضرة عامة بعنوان : صور ونماذج للدبلوماسية العلمية من منظور العلوم الإنسانية من تأطير: ذ. مصطفى بوجمعة، ذ. أحمد حميش، ذة. ضياء السمن و ذ. الإدريسي مزوار المكان: قاعة المؤتمرات
10H30 11H00	Pause

COMMUNICATIONS ORALES

SALLE 18		Session 4.1 - Sciences humaines Modérateurs : Pr. Jaouad BOUMAAJOUNE, Pr. Said EL HAJJI, Pr. Mounaim EL AZZOUZI, Pr. Abdeslam ANDALOUSSI et Pr. Abdelaziz EL AMRANI
11h00 11h15	JRS4001	ABALHOUSS Nouredin <i>الفاعلون الترابيون وقضايا التنمية بعمالة المضيق-الفنيدق دراسة حالة جماعة مارتيل</i>
11h15 11h30	JRS4002	ACHARRAT Noueman <i>وقع التعرية على خط الساحل باستخدام المرئيات الفضائية حالة ساحل أزلا (إقليم تطوان)</i>
11h30 11h45	JRS4003	AMAHJOUR Fayrouz <i>DE L'IDENTITÉ À L'INFLUENCE: LA COMMUNICATION DIGITALE AU SERVICE DES MÉDIAS</i>
11h45 12h00	JRS4004	BENMOUSSA Asmaa <i>LE TOURISME ALTERNATIF ET SON RÔLE DANS LE DÉVELOPPEMENT LOCAL, CAS DE LA PROVINCE OUEZZANE.</i>
12h00 12h15	JRS4005	BERRAHIOUI Hasnae <i>الأساليب الحديثة لمواجهة إشكالية التراجع الغابي بالريف الغربي: حالة غابة جبل الحبيب</i>
12h15 12h30	JRS4007	BOULAHYA Mustapha <i>LE COMPORTEMENT AGRESSIF DES ÉLÈVES ENVERS LE CORPS ENSEIGNANT : ÉTUDE DES PERCEPTIONS DANS LE CYCLE SECONDAIRE</i>
12h30 12h45	JRS4008	BOUZAR Soumia <i>المرأة كسفيرة غير رسمية: منكرات نساء وممارسات الدبلوماسية الثقافية في القرن العشرين</i>
12h45 13h00	JRS4010	EL HABBOUCH Layachi <i>REORIENTING THE WORLD: MOHAMED AL-IDRISSI AND THE DECOLONIAL POLITICS OF ISLAMIC CARTOGRAPHY</i>
13h00 13h15	JRS4011	EL MANSOURI Mohamed <i>L'ART DE LA FORMATION DE SOI DANS LE CONTE DE HAYY IBN YAQDAN D'IBN TUFAYL : UNE PERSPECTIVE SUR LES SOFT SKILLS</i>
13h15 13h30	JRS4012	EL MORABIT Nadir <i>WRITING MOROCCO OTHERWISE: ANGLO-AMERICAN SHORT FICTION AND THE POSTCOLONIAL CULTURAL STUDIES TURN</i>
13h30 13h45	JRS4013	ELFADLI Hakim <i>INTÉGRATION DES MÉTHODOLOGIES COMPUTATIONNELLES EN SCIENCES HUMAINES : POUR UN CADRE D'ANALYSE ÉTHIQUE ET INTERDISCIPLINAIRE</i>
13h45 14h00	JRS4014	ELFALIH Tarik <i>FROM CRITIQUE TO RECONSTRUCTION: DISORIENTING ARAB REASON AND ARTICULATING POSTCOLONIAL RATIONALITY IN AL-JABRI'S WORK</i>
14H00 15H00	Pause déjeuner	

SALLE 18		Session 4.1 - Sciences humaines Modérateurs : Pr. Jaouad BOUMAAJOUNE, Pr. Said EL HAJJI, Pr. Mounaim EL AZZOUZI, Pr. Abdeslam ANDALOUSSI et Pr. Abdelaziz EL AMRANI
15h00 15h15	JRS4015	ELGHEZIOUI Hamid "الهجرة المهنية للشباب المغربي نحو ألمانيا : السياسات الجديدة لاستقطاب الكفاءات"
15h15 15h30	JRS4016	EL-KTYRY Hicham إسهام الصحفي محمد باهي حرمة في كتابة التاريخ الراهن
15h30 15h45	JRS4018	HAJJJOUBI Bouchta بوشتي المدرسة والمواطنة الرقمية: نحو تكوين مواطن مسؤول في العالم الافتراضي
15h45 16h00	JRS4019	HAYTOUMI Mohamed المنتديات العلمية العالمية؛ فرصة الدبلوماسية المغربية في أوساط الجامعات ومجموعات التفكير والخبرة: المنتدى العالمي الخامس للبيولوجيا بالرباط (11-05 يوليوز 2025) نموذجا
16h00 16h15	JRS4021	KAOUTHAR Ben Brahim "التسويق الترابي بمدينة شفشاون وأفاق التنمية"
16h15 16h30	JRS4023	RIFFI ACHARKI Nada تأثير الدينامية المحلية على التدبير البيئي: دراسة حالة جماعتي القصر الصغير وقصر المجاز
16h30 16h45	JRS4024	SALHI Hamza التغيرات البيئية والتنمية في المجالات الانتقالية: جهة طنجة تطوان الحسيمة نموذجا
16h45 17h00	JRS4025	TAAMART Nadia المجالات الجبلية وتحديات الماء: حالة مدينة تاركيست (إقليم الحسيمة)
17h00 17h15	JRS4026	ZAHIDI Ismail DIRE LE RACISME POUR L'EXPLIQUER : INTERCULTURALITÉ ET PÉDAGOGIE DE L'ALTÉRITÉ DANS LE RACISME EXPLIQUÉ À MA FILLE DE TAHAR BEN JELLOUN
17h15 17h30	JRS4027	ZINEB Didi بين الحقيقة والزيف: استراتيجيات مواجهة الأخبار المضللة في الإعلام الرقمي المغربي
17h30 17h45	JRS4028	يونس المطيشي التحولات المحلية والاجتماعية الناجمة عن زراعة القنب الهندي بجماعة بني أحمد إموزان بإقليم الحسيمة
17h45 18h00	Discussion	

COMMUNICATIONS ORALES

SALLE 17		Session 4.2 - Doctrine Modérateurs : Pr. Abdellatif EL FARAHI, Pr. Nouzha EL AOUDATI, Pr. Younes KOUTAYA
15h00 15h15	JRS4029	ATSE Kambo Martial LA RECHERCHE ET L'INNOVATION AU SERVICE DE LA DIPLOMATIE DES SCIENCES : LE CAS DU PAN-AFRICAN THINK DO RAJEC
15h15 15h30	JRS4031	ELAYYANE Majda تأثير علم أصول الفقه بعلم الكلام - العلة والتعليل أنموذجاً -
15h30 15h45	JRS4032	LAHBOUB Mohammed DOCTRINE RÉFORMATRICE ET DIPLOMATIE DE LA CONNAISSANCE : L'ÉLECTRICITÉ DANS LES RÉCITS D'AMBASSADEURS MAROCAINS EN EUROPE (1902-1922)
15h45 16h00	JRS4033	Pr. MOUNA Ahmed, FOD L'ENSEIGNEMENT DE L'ARABE CLASSIQUE AUX ÉTUDIANTS DE LA RUSSIE FÉDÉRALE ET LA DIPLOMATIE SCIENTIFIQUE UNIVESITAIRE ;CAS, F O D
SALLE 17		Session 4.3 - Sciences de l'éducation Modérateurs : Pr. Abdellatif EL FARAHI, Pr. Nouzha EL AOUDATI, Pr. Younes KOUTAYA
16h00 16h15	JRS4034	BAKKALI Najoua الذاكرة وتعلم اللغات الأجنبية من منظور معرفي
16h15 16h30	JRS4035	BOUKHRISSA Faissal الأقسام المشتركة كاستراتيجية لتوسيع التعليم بالوسط القروي وانعكاساتها على تحقيق الكفايات حالة إقليم تازة-المجال القروي نموذجا
16h30 16h45	JRS4036	CHAHBI Anass LE NUMÉRIQUE ÉDUCATIF COMME LEVIER DE DIPLOMATIE SCIENTIFIQUE ET DE COOPÉRATION INTERNATIONALE
16h45 17h00	JRS4037	CHAHBI Latifa MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET GESTION DES RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES
17h00 17h15	JRS4039	HEJJA Mustapha ENSEIGNER À L'ÈRE NUMÉRIQUE À L'UNIVERSITÉ : QUELS ENJEUX ET QUELLES PERSPECTIVES ?
17h15 17h30	JRS4040	KHANOUS Anas التربية الفنية في المدرسة الابتدائية المغربية: الفوائد، والتحديات، وآفاق التطوير
17h30 17h45	JRS4041	KHLOUFI Mina L'ENSEIGNEMENT PRÉSCOLAIRE ENTRE LE DÉFI DE LA GÉNÉRALISATION ET L'ENJEU DE LA QUALITÉ

SALLE 17		Session 4.3 - Sciences de l'éducation Modérateurs : Pr. Abdellatif EL FARAH, Pr. Nouzha EL AOUDATI, Pr. Younes KOUTAYA
17h45 18h00	JRS4042	OULMAATI Karim GAMIFICATION ET APPRENTISSAGE DE FLE : EFFETS SUR L'ÉTAT DE FLOW ET LA PERFORMANCE DES ÉTUDIANTS
18h00 18h15	JRS4043	SBITRI Mohamed النموذج البيداغوجي في خطاب الإصلاح التربوي المغربي: قراءة في تجربة إرساء بيداغوجيا الإدماج
18h15 18h30	JRS4044	SEMMASS Soukaina الحياة المدرسية ورهانات الاندماج السوسيوثقافي لدى تلاميذ الوسط القروي

COMMUNICATIONS ORALES

SALLE 19		Session 4.4 - Traductologie et Interprétariat Panel 1 : Traductologie Modérateurs : Pr. Naima ELMAGHNOUGI et Pr. Farida SAMADI
11h00 11h15	JRS4047	BEN BOUAZZA Hajar MOROCCAN RAP IN TRANSLATION NAVIGATING SINGABILITY AND SEMANTIC FIDELITY
11h15 11h30	JRS4050	EL AZRAK Mohamed Amine EQUIVALENCE ISSUES IN THE TRANSLATION OF CULTURAL REFERENCES IN HOLLYWOOD FILMS FROM ENGLISH TO ARABIC; SUBTITLING OF "PAIN & GAIN" AS A CASE STUDY
11h30 11h45	JRS4061	SAMIT Firdaws TERMINOLOGICAL ISSUES IN THE ENGLISH-ARABIC TRANSLATION OF HISTORICAL TEXTS
11h45 12h00	JRS4046	ALLAOUI Wiam PHARMACEUTICAL TERMINOLOGY AS SOCIAL PRACTICE IN MOROCCO: USERS, USAGE PROBLEMS AND PEDAGOGICAL SOLUTIONS
12h00 12h15	JRS4056	KERAOUI Abdochakour TERMINOLOGIE DE LA FINANCE ISLAMIQUE : ENJEUX TERMINOLOGIQUES ET TRADUCTIONNELS ENTRE CHARIA ET FINANCE MONDIALE
12h15 12h30	JRS4052	EL OUAHABI Mohamed CARACTÉRISTIQUES DU LANGAGE JURIDIQUE MAROCAIN : COEXISTENCE DE LA JURISPRUDENCE ISLAMIQUE ET DU DROIT CIVIL, ET DÉFIS TRADUCTOLOGIQUES DANS LA TRADUCTION JURIDIQUE ARABE-FRANÇAIS
12h30 12h45	JRS4059	NOUIOUAR Ahlam TRADUCTION DE LA LITTÉRATURE ORALE ET MÉDIATION CULTURELLE À L'ÈRE NUMÉRIQUE
12h45 13h00	JRS4049	CHAIBI ACHAHBAR Sara AI, TRANSLATION, AND IDENTITY CONSTRUCTION: THE ETHICAL AND CULTURAL IMPLICATIONS OF MACHINE TRANSLATION IN MULTILINGUAL SOCIETIES
13h00 13h15	JRS4054	JADIR Ibtissam RÉFLEXION THÉORIQUE SUR LA TRADUCTION INTELLIGENTE À L'ÈRE DES TRANSFORMERS : COMPARAISON AVEC LA TRADUCTION HUMAINE
13h15 13h30	JRS4055	JAZOULI Zineb MULTILINGUISME MÉDIATIQUE ET GESTION TERMINOLOGIQUE EN SITUATION DE CATASTROPHE : LE CAS DU SÉISME D'AL HAOUZ
13h30 13h45	JRS4057	LAHYOULI Ferdaouss
14H00 15H00	Pause déjeuner	

ترجمة الأخبار الزائفة: كيف تساهم الترجمة الإعلامية في نشر الخطاب المضلل

SALLE 19		Session 4.4 - Traductologie et Interprétariat Panel 1 : Traductologie Modérateurs : Pr. Naima ELMAGHNOUGI et Pr. Farida SAMADI
15h00 15h15	JRS4048	BNINOU Manal TOWARDS THE INTEGRATION OF AUDIO-VISUAL TRANSLATION IN LANGUAGE LEARNING IN HIGHER EDUCATION IN MOROCCO: PEDAGOGICAL STRATEGIES, CULTURAL ADAPTATION, AND TECHNOLOGICAL INTEGRATION
15h15 15h30	JRS4062	ZOUITNI Hafssa ENSEIGNER LE DOUBLAGE À L'ÈRE DE L'IA : CONCEPTION D'UN MODÈLE ÉDUCATIF ÉTHIQUE ET D'UN « DUBBING-LAB » AUGMENTÉ POUR LE MAROC
SALLE 19		Session 4.4 - Traductologie et Interprétariat Panel 2 : Interprétariat Modérateurs : Pr. Naima ELMAGHNOUGI
15h30 15h45	JRS4053	HACHALAF Reda NAVIGATING THE CHALLENGES AND TECHNIQUES OF DIPLOMATIC INTERPRETING: INSIGHTS FROM PRACTITIONERS AND STUDENTS
15h45 16h00	JRS4058	MADAD Jihad SIMULTANEOUS INTERPRETING AND THE VISUAL INPUT: THE CHALLENGES OF MULTIMODALITY
16h00 16h15	JRS4060	RQUAIBI Brahim DIRECTIONALITY IN SIMULTANEOUS INTERPRETING: TOWARDS BRIDGING DIPLOMATIC GAPS IN THE MOROCCAN-AMERICAN DIPLOMACY VIA ENGLISH-TO-ARABIC INTERPRETING
16h15 16h30 16h30 16h45 16h45 17h00	Discussion	



PROGRAMME

COMMUNICATIONS AFFICHEES

Jour 2 : Mercredi 8 avril 2026
Axe : 4 - Humanités et Doctrine
Lieu : Faculté des Sciences juridiques économiques et sociales de Tétouan

COMMUNICATIONS AFFICHEES

Ecran 7		
09h00 12h30	JRS4006	BILAL Brahmi VOICE, DIFFERENCE AND THE MUSLIM ATLANTIC: A POSTCOLONIAL READING OF OMAR IBN SAID'S MUSLIM SLAVE NARRATIVE SUPERVISED BY DR. LAYACHI EL HABBOUCH
	JRS4017	ELMOUFID Wissam التصميم المغربي المعاصر بين الدبلوماسية العلمية والهوية الثقافية
	JRS4022	LAHMIDI Mohamed UNVEILING LYAUTEY'S POLITICS OF THE NATIVE IN EDITH WHARTON'S IN MOROCCO BEYOND THE COLONIAL GAZE
	JRS4030	DAIFE Youssef النكاء الاصطناعي في البحث الجامعي: فرص، مخاطر، وممارسات رشيدة
	JRS4038	ELKADRI Ayoub "LE SECTEUR SPORTIF AU MAROC " : ANALYSE DE LA STRATÉGIE NATIONALE DU SPORT 2008-2020
	JRS4045	TAIBI Zouhair EXPLORATION DES PERCEPTIONS ET PRATIQUES ÉVALUATIVES CHEZ LES ENSEIGNANTS DES INSTITUTS SUPÉRIEURS DES PROFESSIONS INFIRMIÈRES ET TECHNIQUES DE SANTÉ (ISPITS) AU MAROC
	JRS4051	EL HILALI Fadoua THE EFFECT OF OVERRELIANCE ON AI ON STUDENTS' DEVELOPMENT OF TRANSLATION COMPETENCE